

Title (en)  
Manually operated machine tool with a handle

Title (de)  
Hand-Werkzeugmaschine mit einem Handgriff

Title (fr)  
Machine-outil manuelle dotée d'une poignée

Publication  
**EP 2366496 A1 20110921 (DE)**

Application  
**EP 11001856 A 20110307**

Priority  
DE 102010012022 A 20100319

Abstract (en)  
The power tool (10) has a drive motor (17) for driving a tool retainer that retains tools (24) e.g. grinding disk and polishing disk, where the tool retainer and a drive part (33) are arranged in a tool area (12) of a power tool housing (11). The drive motor is arranged in a motor area (13) of the housing. The tool area and the motor area are arranged at opposite end areas of a handle (14) at a distance to each other with respect to a longitudinal axis (28) of the housing. A motor axis (40) and/or a drive axis (36) run from an upper side (22) to a lower side (21) of the housing.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Hand-Werkzeugmaschine (10), insbesondere eine Schleifmaschine und/oder Poliermaschine, mit einem Antriebsmotor (17) zum Antreiben einer Werkzeugaufnahme (23) für ein Werkzeug (24, 25), insbesondere einen Schleifteller oder Polierteller, wobei der Antriebsmotor (17) in einem Maschinengehäuse (11) der Hand-Werkzeugmaschine (10) aufgenommen ist, an dessen Oberseite (22) ein Handgriff (14) zum Halten und Führen der Hand-Werkzeugmaschine (10) und an dessen Unterseite (21) eine Werkzeugaufnahme (23) für das Werkzeug (24, 25) angeordnet ist, wobei bezüglich des Maschinengehäuses (11) ein Abtriebsteil (32) des Antriebsmotors (17) um eine Motorachse (40) rotierbar und ein Antriebsteil (33) zum Antrieb der Werkzeugaufnahme (23) um eine Antriebsachse (36) rotierbar gelagert und mittels eines ein Übertragungsglied (30) aufweisenden Übertragungsgetriebes (29) miteinander drehgekoppelt sind, und wobei die Werkzeugaufnahme (23) und das Antriebsteil (33) in einem Werkzeugbereich (12) des Maschinengehäuses (11) und der Antriebsmotor (17) in einem Motorbereich (13) des Maschinengehäuses (11) angeordnet sind, wobei der Werkzeugbereich (12) und der Motorbereich (13) in einem Abstand zueinander bezogen auf eine Längsachse (28) des Maschinengehäuses (11) an einander entgegengesetzten Endbereichen des Handgriffs (14) angeordnet sind. Die Motorachse (40) und/oder die Antriebsachse (36) verlaufen von der Oberseite (22) des Maschinengehäuses (11) zur Unterseite (21) des Maschinengehäuses (11).

IPC 8 full level  
**B24B 23/03** (2006.01); **B24B 23/04** (2006.01); **B25F 5/00** (2006.01); **B25F 5/02** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B24B 23/03** (2013.01); **B24B 23/04** (2013.01); **B25F 5/001** (2013.01); **B25F 5/008** (2013.01); **B25F 5/02** (2013.01)

Citation (applicant)  
DE 4310270 A1 19941006 - FESTO KG [DE]

Citation (search report)  
• [XY] DE 19647992 A1 19980528 - SCHWEIKERT KARL [DE]  
• [XY] US 4125968 A 19781121 - MACKEY RICHARD C  
• [Y] EP 0525328 A1 19930203 - BOSCH GMBH ROBERT [DE]  
• [Y] WO 02062526 A1 20020815 - BOSCH GMBH ROBERT [DE], et al  
• [Y] DE 684810 C 19391206 - MIX & GENEST AG  
• [XP] EP 2196291 A2 20100616 - FLEX ELEKTROWERKZEUGE GMBH [DE]

Cited by  
EP3778130A1; EP3551378A4; WO2014108110A1; WO2018104577A1; US11975419B2; EP3551378B1

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2366496 A1 20110921; EP 2366496 B1 20140305; DE 102010012022 A1 20110922**

DOCDB simple family (application)  
**EP 11001856 A 20110307; DE 102010012022 A 20100319**